

УДК 811.161.1

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/68/52>

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА НАУЧНОГО СТИЛЯ И ЯЗЫКА ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

©*Конюшева О. А.*, ORCID: 0000-0001-9857-1984, Национальный исследовательский университет «МЭИ», г. Москва, Россия, konyusheva98@mail.ru

COMPARATIVE CHARACTERISTICS OF SCIENTIFIC STYLE AND LANGUAGE OF FICTION

©*Konyusheva O.*, ORCID: 0000-0001-9857-1984, National Research University Moscow Power Engineering Institute, Moscow, Russia, konyusheva98@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается сравнительная характеристика научного стиля и языка художественной литературы. Статья знакомит отдельно с такими стилями языка, как: научный (стиль) — стиль, который выделяется передачей логической информации и доказательством ее истинности; художественный (стиль) — стиль, основа которого влияет на воображение, нервную систему и эмоции читателя, представляет мысли и эмоции автора, применяет все без исключения богатства лексики, характеризуется образностью, эмоциональностью речи. Особое внимание уделяется подробному анализу каждого стиля, в котором рассматриваются его особенности, характеристики, структуры, средства связи, виды, формы. На основе данных примеров выявлены как сходства, так и уникальности данных стилей.

Abstract. The article discusses the comparative characteristics of the scientific style and the language of fiction. The article introduces separately with such styles of language as: Scientific (style) — style, which stands out to transmitting logical information and proof of its truth; Artistic (style) — style, the basis of which affects the imagination, the nervous system and emotions of the reader, represents the thoughts and emotions of the author, applies everything without exception of the wealth of vocabulary, is characterized by the imagery, the emotionality of speech. Particular attention is paid to the detailed analysis of each style, in which its features, characteristics, structures, communications, types, forms are considered. Based on these examples, both similarities and the uniqueness of these styles are revealed.

Ключевые слова: научный стиль, художественный стиль, черты, элементы.

Keywords: scientific style, artistic style, features, elements.

Художественный стиль, характерные черты которого считаются объектом изучения для лингвистов, предполагает собою комплекс специфических речевых способов, применяемых в большей степени в научной, научно-технической, научно-популярной области ради формулировки и дизайна, различных согласно содержанию и назначению идей, гипотез, достижений.

Общая характеристика научного текста:

Научный текст — это итог, достижение или же доклад об экспериментальной работе, что формируется с целью области лиц, имеющих должную квалификацию с целью его восприятия и оценки. Для того, чтобы выработать его наиболее информативным, автор обязан обратиться к употреблению формализованного стиля, особых средств, а также методов подачи использованного материала. Чаще всего научный текст — это опубликованное или специализированное с целью печати произведение. К текстам научного плана принадлежат также специально подготовленные материалы с целью устного представления, к примеру, отчета в конференции или академической лекции. Свойственные характерные черты научного стиля — нейтральность тона, непредвзятый подход также информативность, организованность слова, присутствие терминологии и своеобразных языковых средств, установленных в сфере экспертов с целью логичного, адекватного изложения использованного материала.

Смысловая структура научного текста:

Каждый текст научного стиля обладает свою логику построения, определенную законченную конфигурацию, надлежащую законам структурирования. Как правило, автор придерживается следующей схемы:

- введение в суть проблемы, обоснование ее актуальности, новизны;
- выделение предмета исследования (в некоторых случаях и объекта);
- постановка цели, решение в ходе ее достижения определенных задач;
- обзор научных источников, каким-либо образом затрагивающих предмет исследования, описание теоретической и методологической базы для работы;
- обоснование терминологии; теоретическая и практическая значимость научного произведения;
- содержание самой научной работы;
- описание эксперимента, если он проводится;
- результаты исследования, структурированные выводы по его итогам.

Основные характеристики научного стиля:

1. Сфера общественной жизни — наука. Это и конкретные исследования, и просветительская работа, и преподавание, и научная публицистика. Поэтому в рамках научного стиля существуют многочисленные жанры: Статья; Лекция; Научный доклад; Тезисы; Монография; Справочник; Учебное пособие; Автореферат; Диссертация; Дипломная работа; Научно-публицистический очерк (газетный и телевизионный); Научная дискуссия в прямом эфире; Инструкция; Аннотация и многие другие.

2. Доминирующая функция — познавательная. При помощи языка создаются понятия о мире, происходят всевозможные мыслительные операции (сопоставление, исследование, синтез), хранится и передается научная информация.

3. Тип отношений между участниками речи — сотворчество. В период, когда разбирается научная книга, изучается совместно с ее автором один из путей познания мира.

4. Степень подготовленности. Отличительная черта научной речи состоит в том, что ее формирование подготовлено и спонтанно в одно и то же время, оно невозможно в отсутствии творческого вдохновения, научного экспромта. Это наглядно выражается в научных дискуссиях. Научный текст, несмотря на то также прописан согласно законам построения научной речи, считается «незаконченным». Он открыт с целью обсуждения, может быть признан ошибочным и т. д.

5. Наличие ограничений. Любая научная сфера обладает собственным языком, что в пределах данной области раскрыта. Например, вследствие научных открытий возникают новые формулы, определения и закономерные построения (изобретение новейших звезд, химических компонентов, концепции относительности).

6. Круг тем – безграничный, так как нет ничего, что никак не могло бы являться объектом научного заинтересованности, научного изучения.

7. Преобладающая форма речи – письменная. Показательно то, что устные жанры со временем трансформируются в письменные (публикация научных докладов, лекций, стенографирование научных дискуссий, запись по памяти высказываний известных деятелей науки).

8. Форма изложения – безличная, что обусловлено стремлением к объективности. Здесь часто используются пассивные конструкции: «Было исследовано...», обобщенно-личные предложения: «Комету наблюдают при ясной погоде...». В современном научном языке авторское «мы» менее популярно, чем безличная форма: не мы думаем, а представляется. Более актуально для научного текста — «мы» сотворчества: «Мы можем отметить, что...». Структурные особенности научного текста определяются стремлением автора к точности, обобщенности, логичности, объективности и аналитичности. Это проявляется в использовании однообразных, повторяемых конструкций, например родительного падежа, сложноподчиненных предложений, вводных слов, причастий и деепричастий, объективном порядке слов, предпочтении форм настоящего вневременного. Аналитичность выражают, например, такие слова, как подвергнуть, произвести, во-первых, во-вторых.

9. Выражение оценки – косвенное или скрытое. Оценочность в научной речи определяется не этическими нормами «плохо–хорошо», как, например, в разговорной речи или публицистическом стиле, а понятиями «верно–неверно». Но в реальной практике, особенно в ситуации устной научной речи, мы встречаемся с отождествлением субъективных и объективных оценок: «Неверно, с нашей точки зрения, — значит плохо». Скрытая оценочность может проявляться даже в терминах: слоеный пирог (военное) — расположение войск, при котором войска одной воюющей стороны перемешиваются с войсками противника; симптом заходящего солнца (медицинское) — признак нервного заболевания, состоящий в том, что у больного закатываются глаза.

10. Уровень эмоциональности и экспрессивности научного текста находится в зависимости от сферы научного познания, к которой данный текст принадлежит, также с особенностью автора. Нет никаких оснований для того, чтобы считать, что научная речь не может быть яркой и образной. Зачастую в научных работах, в частности спорных, применяются чувственно-рельефные также выразительные средства языка, какие в фоне исключительно научного изложения заметно акцентируются и дают научной прозе значительную наглядность [1].

Средства связи в научном тексте:

Научный стиль, характерные черты которого состоят в особом употреблении языковых средств, основывается не только лишь в нормативную основу стиля, но также в законы логики. Таким образом, для этого с целью разумно изъяснить собственные идеи, исследователь обязан применять морфологические характерные черты научного стиля также синтаксические возможности с целью взаимосвязи отдельных частей собственного выражения. Этой цели служат разнообразные синтаксические построения, сложные предложения различного вида с «словами-скрепками», уточняющими, причастными, деепричастными оборотами, перечислениями и др. Приведем основные из них:

- сопоставление каких-либо явлений (как ..., так ...);
- употребление присоединительных предложений, содержащих дополнительные сведения о сказанном в главной части;
- деепричастные обороты также содержат дополнительную научную информацию;
- вводные слова и словосочетания, вставные конструкции служат для связи между смысловыми частями как внутри одного предложения, так и между абзацами;
- «слова-скрепки» (например, таким образом, поэтому, между тем, в заключение, другими словами, как мы видим) служат для установления логической связи между разными частями текста;
- однородные члены предложения необходимы для перечисления логически сходных понятий;
- частое употребление клишированных структур, логичность и лаконичность синтаксического строя.

Таким образом, научный стиль, особенности средств, взаимосвязи которого мы проанализировали, — довольно стабильная система, трудно поддающаяся переменам. Невзирая в разветвленную концепцию возможностей с целью научного творчества, регламентированные нормы могут помочь научному тексту «держать форму».

Таким образом, отличительными чертами научного стиля считаются характерные лексические также грамматические средства, синтаксические формулы, благодаря которым текст делается «сухим» и четким, ясным с целью ограниченного круга экспертов.

Художественный стиль: понятие, черты

Художественный стиль речи — это язык литературы и искусства. Он применяется с целью передачи чувств также эмоций, образных фигур также явлений.

Отличительные черты художественного стиля:

1. Автор выражает собственную позицию посредством различных инструментов литературного языка. Предложение в художественном стиле содержит тропы — эпитеты, метафоры, прямая речь, метафоры, сравнения и т.д.
2. Текста в жанре художественного стиля наполнены эмоциями.
3. Персонажи художественной литературы описаны ярко и живо с помощью языковых средств.
4. Присутствие автора в некоторых произведениях наблюдается постоянно.

Основная цель художественного стиля — донести до читателя суждение автора подобным способом, чтобы на данное суждение шел ответный призыв (оценка). Различные стили художественной литературы дают возможность передать различную информацию интересно и оригинально.

К примеру, феномены науки описываются в работах научно-художественным стилем. В газетах и журналах может применяться художественно-публицистичный стиль.

Языковые особенности художественного стиля речи

В художественном стиле применяются различные языковые средства. Некоторые заимствованы из других жанров. Основной характерной чертой художественного стиля считается богатство морфологических, а также синтаксических свойств.

Большую значимость отводят глаголам, местоимениям, прилагательным и причастиям. Они делают текст динамичным, открытым. Текст художественного стиля применяет полностью широкий перечень синтаксиса - знаки препинания, причастные обороты, прямая речь, цитаты.

Авторы текстов художественного стиля применяют способы словообразования. В частности, меняются суффиксы слов с целью придания эмоциональности. Это возможно заметить при рассмотрении слова художественного стиля.

Элементы художественного стиля:

Для стиля характерны различные языковые средства для самовыражения. Другими словами – тропы. Среди них: Эпитеты. Метафоры. Сравнения. Аллегория. Инверсия.

Кроме передачи чувств и взгляды автора, свойственно применение языковых средств с других стилей. Для того чтобы выявить текст художественного назначения, необходимо хорошо понимать значение и использование данных элементов.

Передача чувств и эмоций автора

Личное суждение автор расширяет эмоциями и чувствами. Данный прием осуществляет задачу создания взаимоотношения аудитории к описываемой ситуации.

Эпитет (от греч. ἐπίθετον — «приложенное») — троп, выражающийся в форме прилагательного, реже наречия, существительного, числительного. При появлении эпитета в тексте появляется другой смысл, новый оттенок. У слова, «приложенного» к этому элементу, появляется красочность и насыщенность. Например, «деревянное лицо». Эпитет дополняет мнение автора, делает его более развернутым, описывает характер предмета и создает нужную атмосферу. Есть тавтологические и фольклорные эпитеты.

Метафора (др. — греч. μεταφορά — «перенос», «переносное значение»). С древнего греческого языка это слово означает «перенос». В тексте метафора имеет такое же значение – то есть, свойства одного предмета переносятся на другой. Автор сравнивает явления с помощью слов, заменяя смысл. Читатель практически сразу разгадывает тайну. Пример: «Когда Варя увидела цену сумки, ее «задушила жаба». Увидев цену, Варя пожалела на нее денег. Если бы автор описал прямыми фразами происходящее, предложение вряд ли обладало тайной, интересом.

Сравнение — распространенный троп. Его смысл — сравнить два предмета или явления по отношению к одному явлению (или предмету). Целью данного действия является обнаружение новых, важных для рассказчика свойств.

Аллегория – это объяснение автором абстрактных идей с помощью субъективного образа. Так же может выражаться в форме диалога. То есть, автор объясняет какой-либо стереотип с помощью конкретного случая [2].

Использование элементов других стилей:

Главным элементов, заимствованным из других стилей, в художественном тексте — прямая речь. В целом, попадает достаточно большое количество других стилиевых элементов в художественном стиле. Прямая речь позаимствована с разговорного стиля. В инверсии важная доля предложения акцентируется из числа других текстов. Это оказывает большое влияние и в последующем в целом сюжета. Выдается она с помощью перестановки слова.

Сравним два варианта текста:

Вариант 1.

Если деловые люди *желают отстоять* свои позиции и интересы непосредственно в переговорах, то они *должны знать* не только сам предмет переговоров, его содержательную сторону. Хорошо, если они *умеют* пользоваться этикетными и речевыми средствами и *придерживаются* при этом ряда правил. Если человек невнимателен к этикетной стороне переговоров, то он может не достичь цели переговоров.

Вариант 2.

Деловым людям, *желающим отстоять* свои позиции и интересы непосредственно в переговорах, кроме знания самого предмета переговоров, т.е. их содержательной стороны, необходимо *умение* пользоваться этикетными и речевыми средствами, *придерживаясь* ряда правил; невнимание к этической стороне делового общения может привести к тому, что цель переговоров *не будет достигнута*.

Вариант 1 более прост с точки зрения грамматики, поскольку в нем преобладают глаголы в личной форме.

В варианте 2 личные формы глаголов заменены на отглагольные существительные (знания, умение), действительное причастие (желающим), страдательное причастие (не будет достигнута) деепричастие (придерживаясь), вследствие чего он в большей степени соответствует требованиям научной стилистики, чем вариант 1 [3].

Самое основное их деление — на научные и художественные. Рассмотрим, чем же они отличаются.

Отличие художественной литературы от научной состоит в цели написания произведения. Так, если роман, повесть или стихотворение может подарить читателю эстетическое наслаждение, дает ему возможность погрузиться в мир авторского замысла, то справочник или научное исследование имеет более приземленные мотивы — сообщение неких фактов, гипотез, проведение анализа какого-либо явления. Для написания подобных трудов, как правило, используются не только знания конкретного ученого, но и систематизация данных по определенному предмету, описываются достижения исследователей прошлых лет. С ними спорят или соглашаются. Цель научного трактата — информирование коллег о сделанном открытии, закрепление за собой права на него.

Если в художественном произведении имеется сюжет, то в научном трактате или монографии его нет, текст представляет собой последовательное изложение фактов, попытки их истолковать, объяснить, содержит гипотезы. Изложение строго логично, тогда как в романе или повести автор может работать с несколькими временными планами, забегая вперед либо возвращаясь назад.

При этом в одном произведении может быть ряд сюжетных линий, а в труде или трактате описываться несколько явлений или предметов, но наличие или отсутствие сюжета позволит отличить одно произведение от другого.

В чем отличие художественной литературы от научной по оформлению? Прежде всего, для первой важно не только содержание, но и форма. Писатель — это мастер слова. Он старается облечь свои мысли в идеальную форму, поэтому активно использует тропы: звучные эпитеты, яркие броские сравнения, гиперболы, параллелизм. Особого эффекта помогают достичь оксюмороны, эвфемизмы. Например, пьеса Толстого называется «Живой труп». Это оксюморон, то есть сочетание несочетающихся по смыслу слов. В действительности труп живым быть не может. Но именно этот троп помогает автору

охарактеризовать характер главного героя, Федора Протасова, его мучения и искания, стремление уйти из жизни.

А вот научная литература тропы не использует. Речь ученого всегда точная, изучаемый предмет или явление описывается подробно, четко. Конечно, исследователь может использовать сравнения и определения, но лишь для того, чтобы как можно более детально описать объект своей работы. Преувеличения, оксюмороны в строгом трактате недопустимы.

Еще одно отличие художественной литературы от научной — в наличии или отсутствии героев. Так, в романе или поэме обязательно должно быть действующее лицо. В «Евгении Онегине» это сам Онегин, Татьяна, Ленский, Ольга. По ходу повествования с ними происходят разные события, герои претерпевают личностную эволюцию, общаются друг с другом. Некоторые персонажи являются главными, ключевыми для раскрытия авторского замысла, другие — второстепенными, необходимыми для обыгрывания какой-либо ситуации с главными героями или также для выражения идей писателя. Отдельные персонажи художественного произведения могут погибнуть по ходу повествования, что также дает возможность писателю донести до своего читателя важную информацию. Например, убийство Ленского на дуэли в романе Пушкина говорит о том, что Онегин, несмотря на умение и способность мыслить, еще не отошел от правил, навязанных презираемым им обществом.

В научных трактатах и трудах все обстоит иначе. В них нет героя. Можно, конечно, условно называть героями предмет и объект исследования, но в том, что с ними происходит, нет авторской фантазии. Ученые излагают все факты, опираясь на собственные наблюдения, может иметь место и домысливание. Например, описывая неизвестное науке насекомое, энтомолог может предполагать о назначении того или иного органа. Поэтому в статье или монографии имеются слова «полагаю», «предполагаю», «гипотеза». Постепенно, уже в других трудах каждая гипотеза проходит проверку фактами и опровергается или подтверждается.

Еще одно отличие художественной литературы от научной состоит в использовании ими различных жанров. Так, для художественной свойственно, деление на прозу и поэзию, внутри которых выделяются повесть и роман, элегия и дума, пьеса и сказка. Каждый из жанров имеет свою специфику и отличительные черты. Мир научных трудов также довольно разнообразен: это трактаты, статьи, обзоры, доклады, авторефераты, рецензии. Сравнительная характеристика (<https://clck.ru/W84br>):

| <i>Параметр сравнения</i> | <i>Художественная</i> | <i>Научная</i> |
|---------------------------|--------------------------------|--|
| Цель | Эстетическое наслаждение | Сообщение о научном факте |
| Область применения | Искусство | Наука и техника |
| Черты стиля | Образность, эмоциональность | Сухое и последовательное изложение фактов |
| Жанры | Стихи, романы, повести, сказки | Доклад, монография, выступления, статья, учебник |

Список литературы:

1. Владимирова Т. Л. Язык и стиль научного текста. Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2010. 80 с.
2. Валеева Н. А. Художественный стиль - отличительные особенности // Видеотьютор по русскому языку. <https://clck.ru/W83p8>
3. Евтюгина А. А. Стилистика научной речи. Екатеринбург: РГППУ, 2013. 479 с.

References:

1. Vladimirova, T. L. (2010). Yazyk i stil' nauchnogo teksta. Tomsk, Izd-vo Tomskogo politekhnicheskogo universiteta, 80. (in Russian).
2. Valeeva, N. A. Artistic style - distinctive features. Video tutor in Russian. <https://clck.ru/W83p8>
3. Evtyugina, A. A. (2013). Stilistika nauchnoi rechi. Ekaterinburg, RGPPU, 479. (in Russian).

*Работа поступила
в редакцию 03.06.2021 г.*

*Принята к публикации
07.06.2021 г.*

Ссылка для цитирования:

Конюшева О. А. Сравнительная характеристика научного стиля и языка художественной литературы // Бюллетень науки и практики. 2021. Т. 7. №7. С. 371-378. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/68/52>

Cite as (APA):

Konyusheva, O. (2021). Comparative Characteristics of Scientific Style and Language of Fiction. *Bulletin of Science and Practice*, 7(7), 371-378. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/68/52>